



Совет Безопасности

Distr.: General
5 May 2006
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 5 мая 2006 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить письмо премьер-министра Ливана Фуада ас-Синьоры на Ваше имя с просьбой правительства Ливана о продлении мандата Международной независимой комиссии по расследованию убийства бывшего премьер-министра Рафика Харири до середины июня 2007 года, как это предусмотрено в резолюциях 1595 (2005) и 1636 (2005) Совета Безопасности (см. приложение).

Буду признательна Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Кэролайн Зиади
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Ливана при Организации
Объединенных Наций от 5 мая 2006 года на имя Генерального
секретаря**

Хотел бы сослаться на резолюцию 1644 (2005) Совета Безопасности, в частности шестой пункт преамбулы и пункт 2 постановляющей части, в котором Совет постановил продлить мандат Международной независимой комиссии по расследованию происшедшего 14 февраля 2005 года террористического взрыва бомбы в Бейруте, изложенный в резолюциях 1595 (2005) и 1636 (2005), первоначально до 15 июня 2006 года с возможностью дальнейшего продления по мере необходимости.

В дополнение к нашей последней встрече в Нью-Йорке 21 апреля 2006 года хотел бы настоящим препроводить Вам в соответствии с решением правительства Ливана от 2 мая его просьбу продлить мандат упомянутой Комиссии дополнительно на период до одного года начиная с 15 июня 2006 года. Мы надеемся также на скорейшее заключение соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Ливана об учреждении суда международного характера, предусмотренного резолюцией 1664 (2006), для предания суду лиц, совершивших указанное преступление.

В связи с этим я хотел бы с удовлетворением отметить работу главы Комиссии Сержа Браммертца и тот высокий профессионализм, который он демонстрирует при выполнении своих обязанностей. Правительство Ливана надеется, что г-н Браммертц сохранит за собой функции главы Комиссии на период продления.

Ожидаю получить от Вас положительный ответ.

(Подпись) Фуад **ас-Синьора**
